

04 MMI 30

UM CC·OI

# THE BUTTERFLY EFFECT

THE COORDINATES OF THE MOMENT BEFORE DISCOVERY AN EXHIBITION OF INCLEMENTIONAL & HUNGARIAN MEDIA ART & MUDIA HISTORY MUCSARNOK BUDAFLIST JANUARY 20-FEBRUARY 28 1996

> SCIPOS CENTER FOR CONTEMPORARY ARTY - BUDAPRST MUCSARNOR, DOZSA GYORGY UT 37, PO ROX 35, H-1406 111/7AX 36 1 343 5579 F-MAIL 59307mcsRella.hu

Fax To:Woody and Steina VasulkaFax No: $00.1.505.471-7181^{\circ}$ Date:May 3, 1995No.Pages:3

Dear Woody and Steina,

-----

Greetings from Budapest! I hope that this fax will find you at home and well!

We are organizing an exhibition in Budapest to be held in late January next year in the Mucsarnok (Kunsthalle), titled *The Butterfly Effect*. I have sent you a package last week in the mail inviting you to participate with a media work and also inviting you to participate in the symposium and video retrospective program. I hope that you may have received the material by now, but in the case that you have not, I am sending you a two page brief of the manifestation. I very much hope that this concept will interest you and that you will be able to participate.

One of the young artists, Zoltan Szegedy-Maszak, working together with the curators (Miklos Peternak and myself) will be attending the festival in Karlsruhe. Unfortunately, neither Miklos nor I can attend. I understand that you will be in Karlsruhe and I hope that this Zoltan could meet with you on behalf of our exhibition and speak with you about some of the details.

Please fax us if this could be possible. You can tel/fax on our new office number 36.1.343-5379 or at my home tel/fax 36.1.201-6684.

I look forward to hearing from you and also seeing you shortly. Will you be attending Ars Electronica this year. Miklos and I will both be in Linz.

Best wishes,

Suzanne Meszoly Director, SCCA-Budapest

Kulturális és Kommunikációs Központ Center for Culture & Communication Soros Alapítvány / Soros Foundation Hungary

h t t p : // w w w. c 3 . h u PF 419 Budapest 1537 Hungary Országház utca 9 Budapest 1014 Tel 36.1.214-6856 Fax 36.1.214-6872 E-mail: adele@c3.hu aszekeres(@c3.hu

Fax to	the attention of:
Fax: Re.:	Steina & Woody Vasulka 1 (505) 473-0614 81.3/5353.0924 The Butterfly Effect - copyright

23 June 1998

Dear Butterfly Effect Participant,

It has been quite some time since the monumentous event itself, and some time since we promised you a comprehensive catalogue/CD-Rom.

As you are well aware, our plans were interrupted, and we have been a bit busy since that time (January 1996!).

Finally, as  $C^3$ : Center for Culture & Communication has become a household word in Hungary (with due thanks to all of you who participated in *The Butterfly Effect*, the event which precipitated all of this *chaos* since!), we turned back to the pressing issue of the invaluable documentation of the exhibition and event series.

We have finally succeeded in obtaining renewed funding for the imminent publication (planned as Christmas gift material) of a double-CD-Rom and catalogue (in book form), with the vital assistance of the Open Society Institute.

We are therefore once again sending all participants a Letter of Permission / Copyright Authorization form to fill out and return as soon as is possible, as we get on with our work. This is vital with regard to legal matters, as the situation has changed a little bit since then. We are still a non-profit private foundation; however, copies of *The Butterfly Effect* catalogue/CD-Rom will be for sale. If we succeed in selling all remaining copies, minus two (2) complementary copies for each participant, as well as a total (150) complementary copies to similar institutions, the proceeds will be put towards a second edition. Any proceeds we receive by such means will then be divided among the participating artists. Please sign and return this form by fax and by post to show your continued agreement.

We would also like to hereby inform those of you who are not yet knowledgeable of the fact, that as of 1 July 1997 Miklós Peternák has been named the new Director of C<sup>3</sup>: Center for Culture & Communication, taking up the post thus far held by Suzanne Meszoly. Cecilia Gall is the new Deputy Director, and Andrea Szekeres remains the SCCA Program Director. Miklós Peternák and Andrea Szekeres are the Editors of *The Butterfly Effect* catalogue and CD-Rom.

2.00

AND since I began re-writing this letter to all of you, some half-year ago, as most of you are aware, we have been thoroughly working through all of the texts (and image material, sound and video files). We have finally reached the point of handing over most of the material to the CD-producer. This is now a crucial point because he says (and rightly so, of course) that he will not begin any work on the production/pressing until he has copies of all copyright permissions in his possession. Thus, after all this time that has gone by, this issue has become somewhat urgent at this point. Please, as soon as you receive this letter via fax, and as soon as you are able, *please*, sign and return it to us. And when you receive the hard copy via post, please also return that as well, as soon as possible, via post.

We very much look forward to completing this long-awaited documentation and having the pleasure of sending the results to you!

With kindest regards, Very truly yours,

Miklós Peternák Co-Editor

Andrea Szekeres Co-Editor

(AE)

## Letter of Permission / Copyright Authorization

I hereby authorize  $C^3$ : Center for Culture & Communication to repeatedly publish, reproduce, distribute and otherwise exploit my contributed work (exhibition documentation / text / photographs / images) for *The Butterfly Effect* exhibition and event series, on CD-Rom and in book form, and/or allow third parties to do so, at no additional license fee (gratis) payable to me as the sole rightful owner of my work. I authorize the reproduction of exhibition documentation / synopsis of text / images (all copyrights are secured/cleared by myself, in the case where I am not the owner/creator) / full-length texts (only if this permission is additionally initialed below) on the Internet site of  $C^3$ , as initialed separately below. The present permission is valid throughout the world for the duration of copyright protection. The present permission applies to the legal heirs and/or successors, and/or beneficiaries of both parties (i.e.,  $C^3$  and the author/artist).

I hereby update the information as listed below (please see attached original form), and attached where necessary and via e-mail or fax wherever possible:

Name		
Profession		
Position		
Institution		
City		
Country		
Website information: (for linking to the CD and the website)	personal institution	

I am of the knowledge that  $C^3$ : Center for Culture & Communication is a non-profit private foundation and a program of the Soros Foundation Hungary.

I am of the knowledge that all proceeds from the sale of the CD-Rom/catalogue will go towards future editions and/or directly to the participating artists (as described in the attached letter), and that this is a non-profit publication. I represent and warrant that no claims whatsoever on behalf of any third party will be made against C<sup>3</sup> on the grounds of the present authorization.

Signature

Date, Place

I am in agreement with the terms of publishing some materials on the C<sup>3</sup> website (http://www.c3.hu), with the exception of the full-length lecture text.

Initials

I am in agreement *also* with the terms of publishing the full-length lecture text on the  $C^3$  website.

### THE BUTTERFLY EFFECT



THE COORDINATES OF THE MOMENT BEFORE DISCOVERY

AN EXHIBITION OF INTERNATIONAL & HUNGARIAN MEDIA ART & MEDIA ART HISTORY MUCSARNOK BUDAPEST JANUARY 20 - FEBRUARY 28 1996

SOROS CENTER FOR CONTEMPORARY ARTS - BUDAPEST MUCSARNOK, DOZSA GYORGY UT 37, PO BOX 35, H-1406 TEL/FAX 36 1 343-5379 E-MAIL h9307mes@ella.hu

January 15, 1995

Dear Butterfly Effect Participant,

Welcome to Budapest, we very much hope that you will enjoy your stay! Upon arrival could I please request that you call our office to announce your presence in Budapest, you may call us on 343-5379 or 3437401.

Enclosed please find the following documents:

Postcard, small leaflet, invite to the exhibition opening, invite to the reception, schedule of events, symposium program, copies of advertisements placed in Flash Art and Art in America, and a private invite to my home for brunch on Sunday Jan 21.

Also this week we will be able to give you the following:

a special Butterfly Effect T-shirt and badge, the brochure of the entire event, and copies of other advertisements we have placed in Art Forum and several other magazines.

In May this year we plan to publish the catalogue and CD-Rom, naturally, we will forward a copy of these to you.

A number of people are working on The Butter Effect and most can be found in the office of between between 8am and 12 midnight. Our office is located in the Mucsarnok building on the third floor. Please note that you will only be able to enter the building from the back entrance facing Dozsa Gyorgy ut. Regarding all exhibition details, please turn to me, and regarding all hotel, travel details please contact Adele Eisenstein. My home number is 201-6684 if you have any problems during the night!

For your information, here is a list of the people working on The Butterfly Effect:

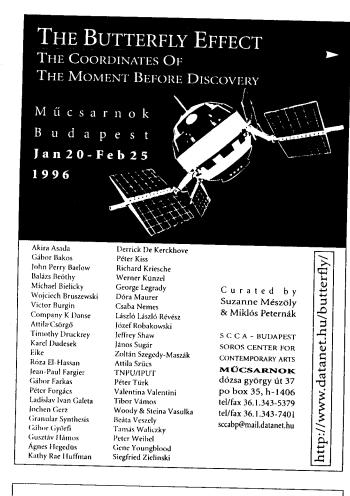
Curators - Current Coordinates, Suzanne Meszoly Assistants - Helga Rajz, Zsuzsa Megyesi,/ exhibition Adele Eisenstein /Press/Video/Symposium Media Relics - Miklós Peternák Assistants - János Szoboszlai, Lívia Páldi Technical director - Endre Horváth Architect- Márta Zékány Computer expert - András Tüdős Graphic Designer - Éva Pikler SCCA assistant director - Andrea Szekeres SCCA Internet program director - László Tölgyes Műcsarnok director - László Beke

The various sponsors, partners and SCCA are covering the accommodation for most guests. All guests are required to pay in cash any extra costs incurred -minibar, telephone, etc.

Again, I hope that your visit will be exciting and not too chaotic, we all look forward to seeing you.

Sincerely

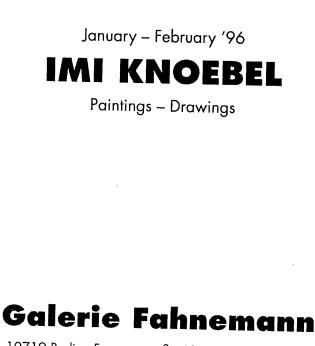
Suzanne Mészöly Director, SCCA-Budapest



# Surrealistic Books and Publications

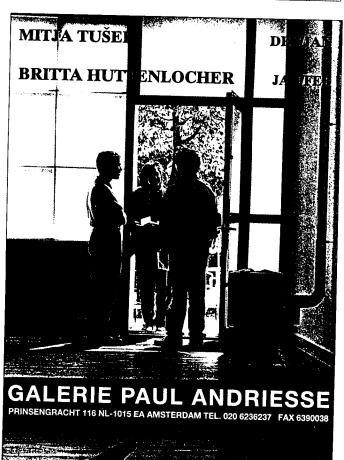
26.1.-24.2.96 Please ask for list!

Daniel Buchholz Neven DuMont Str 17 50667 Köln Tel (0221) 2574946 Fax 253351



10719 Berlin - Fasanenstraße 61 - 030/8 83 98 97 Fax 030/8 82 45 72

FUSHART JONOSTY 1996

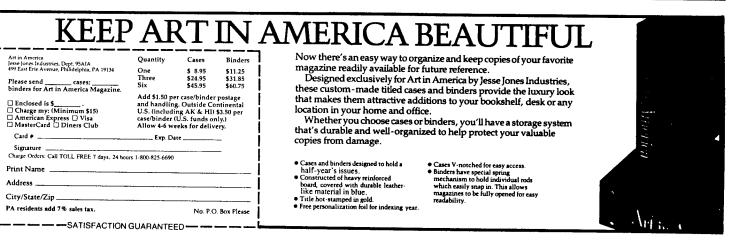




Pastorales

January 13 - February 17

Jon Oulman Gallery • 612.333.2386 400 First Avenue North, Minneapolis, MN 55401

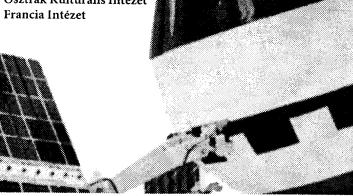


# A PILLANGÓ-HATÁS (PROGRAM



#### Partnerek:

GOETHE-INSTITUT C Osztrák Kulturális Intézet Francia Intézet



JAN. 20., SZOMBAT

Műcsarnok

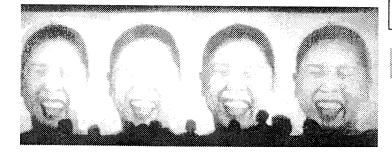
- 17.00 Ünnepélyes megnyitó: VÁMOS Tibor, akadémikus, a Soros Alapítvány kuratóriumi tagja
- 17.30 Wojciech BRUSZEWSKI, Lengyelország A szonettek - Előszó a Frazeológiai szótárhoz performance
- 18.00 Michael BIELICZKY, Csehország/Németország Idő-Tér-Semmi élő Internet-performance

JAN. 20., SZOMBAT

Petőfi Csarnok

21.00**GRANULAR SYNTHESIS** Ausztria **Motion Control MODELL 5** komputer-vezérelt performance

22.00 Tilos Rádió - támogatói buli



## NEMZETKÖZI MÉDIATÖRTÉNETI ÉS MÉDIAMŰVÉSZETI ESEMÉNYSOROZAT

JAN. 22., HÉTFŐ

Műcsarnok -**Törley** Terem

#### 10.00 - 18.00 **SZIMPOZION**

- 13.00 EIKE, Németország/Magyarország, A puszta szem: Egy újabb lépés a három dimenziós televízió felé kísérlet/performance
- 18.00 Ivan Ladislav GALETA, Horvátország Humus - > Virág - > Butter Flay (Effect), előadás/performance és filmvetítés

JAN. 23., KEDD

Műcsarnok -Törley Terem

10.00 - 18.00 **SZIMPOZION** 

18.00 Steina VASULKA, Izland/USA Violin Power (A hegedű hatalma), interaktív performance

JAN. 24., SZERDA

Goethe Intézet

18.00 Dr. Siegfried ZIELINSKI, Németország Sokrétűség és sztenderd: a digitalizáció etikai-esztétikai jelentősége előadás

JAN. 24., SZERDA

Petőfi Csarnok

## 20.00**COMPAGNIE K. DANSE** Franciaország Ю multimédia tánceőladás

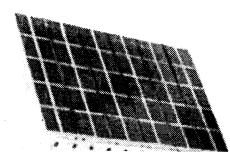
JAN. 25., CSUTORTOK

Műcsarnok -**Törley** Terem

18.00 Tamás WALICZKY, Magyarország/Németország Animáció videó vetítés és előadás

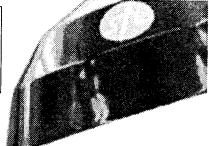
# The Butterfly Effect

### THE MOMENT BEFORE DISCOVERY AN INTERNATIONAL SYMPOSIUM DEVOTED TO THE DEVELOPMENT OF MEDIA TECHNOLOGY AND MEDIA ART BOTH FORGOTTEN AND UNFORESEEN



### Monday Jan 22

- 10.00 Introduction: Tibor VAMOS, Hungary Fellow of the Hungarian Academy of Sciences and Board Member of the Soros Foundation
- 10.30 Peter WEIBEL, Austria The Intelligent Image
- 11.15 Jochen GERZ, Germany/France The Ever-Changing Matter of the Permanent Return of Time
- 12.00 Break
- 12.15 Richard KRIESCHE, Austria Respiritualization
- 13.00 EIKE, Germany/Hungary The Naked Eye: Another Attempt at Three-Dimensional Television: Performance in Thirty Minutes
- 13.30 Lunch
- 14.30 Valentina VALENTINI, Italy The Human Being in the Electronic Landscape
- 15.15 Marina GRZINIC, Slovenia Fiction Re-Constructed
- 16.00 Break
- 16.15 John Perry BARLOW, USA Re-Experientializing Information
- 17.00 George LEGRADY, Hungary/USA Interface Metaphors and New Narratives in Interactive Media
- 17.45 Break
- 18.00 Ivan Ladislav GALETA, Croatia





### TUESDAY JAN 23

- 10.00 Siegfried ZIELINSKI, Germany Exhaustive Utilization of the Apparatus Structures in Thought in Order to Render the Experience of Its Real /Effective Limits
- 11.15 Tibor VAMOS, Hungary Butterfly and Chaos - Creative and Peaceful Order of Values
- 12.00 Break
- 12.15 Timothy DRUCKREY, USA Wild Nature or the Society of the Debacle (Note to Adilkno)
- 13.00 Victor Burgin, USA The Image in Pieces
- 13.45 Lunch
- 14.45 Werner KUNZEL, Germany The Birth of the Machine: Raymundus Lullus and His Invention
- 15.45 Jean-Paul FARGIER, France Shockwaves: On the Influence of Television on Duchamp and Co.
- 16.30 Break
- 16.40 Karel DUDESEK, Germany/Austria Van Gogh Television: Worlds Within
- 17.20 Kathy RAE HUFFMAN, USA/Austria Siberian Deal and the Art of Travelling into the Cyber-Reality of Russia
- 18.00 STEINA VASULKA, Iceland/USA A Few Observations on Installation Violin Power Interactive Performance

#### INTERNATIONAL SYMPOSIUM



THE MOMENT BEFORE DISCOVERY, a two-day symposium to be held after the opening of the exhibition, THE BUTTERFLY EFFECT, will bring together seventeen international media theoreticians, cognitive dissidents, writers, philosophers, artists, critics, curators, and Internet experts, to discuss the use of media technology in art, the history, the current situation and the future of media art. Starting from the birth of the machine and expanding to the information environment, the speakers will cover topics such as the human being in the electronic landscape, communication in multi-user virtual worlds and interface metaphors in interactive media. (simultaneous translation)



MŰCSARNOK TÖRLEY AUDITORIUM Monday Jan 22 Tuesday Jan 23 1996



Partners GOETHE-INSTITUT & Austrian Cultural Institute

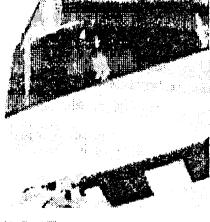
# THE BUTTERFLY EFFECT





GOETHE-INSTITUT 🗳 Austrian Cultural Institute





- SATURDAY JAN 20
- Műcsarnok
- 17.00 Opening Ceremony: Remarks by Tibor VÁMOS, Fellow of the Hungarian Academy of Sciences and Board Member of the Soros Foundation Hungary
- 17.30 Wojciech BRUSZEWSKI, Poland The Sonnets - An Introduction to the Phraseological Dictionary performance
- 18.00 Michael BIELICZKY, Czech Republic/Germany *Time-Space-Nothing* live Internet performance

SATURDAY JAN 20

Csarnok

Petőfi

21.00 GRANULAR SYNTHESIS Austria *Motion Control MODELL 5* 

computer-generated performance

22.00 Party: Tilos Radio Benefit



INTERNATIONAL EVENT SERIES MEDIA ART AND MEDIA HISTO

Мондау Јам 22

Millesarnok -Törley Auditorium

### 10.00 - 18.00 SYMPOSIUM

- 13.00 EIKE, Germany/Hungary The Naked Eye -Another Attempt at Three-Dimensional Television: Performance in Thirty Minutes
- 18.00 Ivan Ladislav GALETA, Croatia Humus -> Virág -> Butter Flay (Effect) lecture/performance and film screening

TUESDAY JAN 23

Műce Törley Auditorium

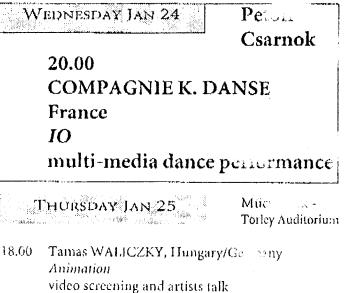
### 10.00 - 18.00 SYMPOSIUM

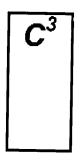
18.00 Steina VASULKA, Iceland/USA Violin Power interactive performance

WEDNESDAY JAN 24

Goethe Institute

18.00 Dr. Siegfried ZIELINSKI, Germany Multiplicity and Standard: the Significance of the Digitalized Ethical-Aesthetic lecture (in German/Hungarian)





Kulturális és Kommunikációs Központ Center for Culture & Communication Soros Alapítvány / Soros Foundation Hungary h t t p ; / / w w w . c 3 . h u PF 419 Budapest 1537 Hungary Országház utca 9 Budapest 1014 Tel 36.1.214-6856 Fax 36.1.214-6872 E-mail: adele@c3.hu aszekeres@c3.hu

Fax to the attention of:Steina & Woody VasulkaFax:1 (505) 473-0614Re.:The Butterfly Effect - copyright

23 June 1998

Dear Butterfly Effect Participant,

It has been quite some time since the monumentous event itself, and some time since we promised you a comprehensive catalogue/CD-Rom.

As you are well aware, our plans were interrupted, and we have been a bit busy since that time (January 1996!).

Finally, as  $C^3$ : Center for Culture & Communication has become a household word in Hungary (with due thanks to all of you who participated in *The Butterfly Effect*, the event which precipitated all of this *chaos* since!), we turned back to the pressing issue of the invaluable documentation of the exhibition and event series.

We have finally succeeded in obtaining renewed funding for the imminent publication (planned as Christmas gift material) of a double-CD-Rom and catalogue (in book form), with the vital assistance of the Open Society Institute.

We are therefore once again sending all participants a Letter of Permission / Copyright Authorization form to fill out and return as soon as is possible, as we get on with our work. This is vital with regard to legal matters, as the situation has changed a little bit since then. We are still a non-profit private foundation; however, copies of *The Butterfly Effect* eatalogue/CD-Rom will be for sale. If we succeed in selling all remaining copies, minus two (2) complementary copies for each participant, as well as a total (150) complementary copies to similar institutions, the proceeds will be put towards a second edition. Any proceeds we receive by such means will then be divided among the participating artists. Please sign and return this form by fax and by post to show your continued agreement.

We would also like to hereby inform those of you who are not yet knowledgeable of the fact, that as of 1 July 1997 Miklós Peternák has been named the new Director of  $C^3$ : Center for Culture & Communication, taking up the post thus far held by Suzanne Meszoly. Cecilia Gall is the new Deputy Director, and Andrea Szekeres remains the SCCA Program Director. Miklós Peternák and Andrea Szekeres are the Editors of *The Butterfly Effect* catalogue and CD-Rom.